Лифляндскія

TYBEPHCKIA

Подписная цѣна.

На годь. На полгода. На 8 мъс. На 1 мъс.

 Везъ пересылки и доставки . . . 3
 — 2
 — 1
 — 50

 Съ доставкой на домъ въ городъ 4
 — 2
 50
 1
 50
 — 75

 Съ пересылкой по почтъ 5
 — 3
 — 2
 — 1
 —

РИГА.

BHIOMOCTN

Частимя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губериской Типографік вжедневно, за исключенісмъ воскресныхъ и праздничныхъ дней отъ 10 час. угра до 4 час. по полудии.

Плата за частныя объявленія:

за строку въ одинъ столбецъ . . . 8 коп. за строку въ два столбца 16 "

Выходять 3 раза въ неділю: на Помедільникамъ, Средамъ и Пятинцамъ.

№ 119

Годь ХЦХ.

телефонъ м 517. Понедъльникъ, 26 ноября.

Телефонъ № 517.

1901

Статьи оффиціальной части Губернскихь Вѣдомостей и прибавленій къ нимъ имѣють для всѣхъ присутственныхъ мѣсть и должностныхъ лицъ своей губернін, до коихъ онѣ касаются, а также для всѣхъ прочихъ Губернскихъ и Областныхъ Правленій, равную силу съ указами и сообщеніями Губернскаго Правленія; носему, въ случаѣ унущеній, никакое изъ сихъ мѣсть и лицъ не можеть отговариваться невѣдѣніемъ того, что объявлено было оффиціально чрезъ Губернскія Вѣдомости.

(Статья 543 т. 11 ч. 1 св. зак. изд. 1892 г.)

ВЪ ЛИФЛЯНДСКОЙ ГУБЕРНСКОЙ ТИПОГРАФІИ

(Рига, Замокъ)

поступили въ продажу

отдъльные оттиски

Разъясненія къ гербовому уставу

10 іюня 1900 года.

Цъна 15 коп. за экземпляръ.

ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Мъстный отдълъ.

Составленныя Рижскою городскою думою согласно и. 5 ст. 108 город. полож. 1892 г. и изданныя мною на основании ст. 110 того-же положенія порядкомъ опредъленнымъ ст. 424 т. П св. зак. изд. 1892 г. обязательныя постановленія о содержаніи электрическихъ уличныхъ желѣзныхъ дорогь въ городѣ Ригѣ и о пользованіи ими.

О служащихъ по движенію.

- § 1. на должности контролеровъ, кондукторовъ, машинистовъ и сигнапистовъ на пути могутъ быть назначаемы только лица совершеннолетнія,
 пеопороченныя, физически совершенно годныя для подлежащей службы и
 вполнё знакомыя съ относящимися къ служебной ихъ деятельности сооруженіями и правилами. Въ видахъ безопасности движенія машинисты не
 должны быть переутомляемы чрезмерно продолжительною службою. Кондуктора и контролеры должны знать русскій, немецкій и латышскій языки,
 на сколько это требуется для отправленія служебныхъ ихъ обязанностей.
- § 2. Всё служащіе по движенію при исполненіи ими служебныхь обяванностей должны быть въ установленной форменной одеждё и при служебной амуниціи, образцы, цвётъ и знаки которыхъ утверждаются городскою управою. Къ служебной амуниціи контролеровъ, машинистовъ и кондукторовъ принадлежать правильно идущіе карманные часы, къ амуниціи кондукторовъ, машинистовъ и нижнихъ служащихъ по движенію металлическій нумеръ, который они должны носить на опредёленномъ мёстё форменной одежды и который долженъ соотвётствовать нумеру, подъ которымъ подлежащее лицо внесено въ списокъ лицъ, служащихъ по дорогъ.

§ 3. Служебныя обязанности служащихъ по движенію и на пути опре-

дъляются инструкціями, утверждаемыми гор. управою.

- § 4. Служаще по движенію должны относиться къ публикъ въжливо, предупредительно и спокойно и дълать все возможное для огражденія публики оть убытковъ и несчастій, по вмъстъ съ тъмъ и наблюдать за тъмъ, чтобы публика и съ своей стороны соблюдала правила, установленныя относительно движенія по электрическимъ дорогамъ и пользованія сими дорогамы
- § 5. Служащіе по движенію должны заботиться о томъ, чтобы вещи, оставленныя пассажирами въ вагонахъ, возвращались по принадлежности и въ случат, если не удастся тотчасъ же обнаружить лицъ, оставившихъ въ вагонт вещи, сіи послтанія были бы тщательно сохраняемы и представлены въ контору управленія трамваєвъ не позже слъдующаго утра.

11. Подвижной составъ.

§ 6. Предназначенные для движенія по городскимъ электрическимъ дорогамъ вагоны должны находиться въ безусловно исправномъ, опрятномъ и вполить безопасномъ для движенія состояніи.

- § 7. Въ каждомъ вагонъ должны быть вывъшены объявленія о числъ мъстъ для сидънія и стоянія, а также извлеченія изъ правиль о содержаніи дорогъ, свъдънія о которыхъ могутъ быть полезны для публики. Всъ вывъшиваемыя въ вагонахъ объявленія должны быть напечатаны на русскомъ, нъмецкомъ и латышскомъ языкахъ.
- § 8. Каждый изходящійся вь движеніи вагонъ долженъ имёть какъ по обёммъ продольнымъ сторонамъ, такъ и на передней и задней сторонахъ отчетляво изображенные, различаемые на значительномъ разстояніи нумеръ и надписи о направленіи его движенія. Въ случать если вст мъста вагона заняты пассажирами, то объ этомъ публяка должиє быть оповъщаема вывъшиваніемъ особыхъ сигналовъ. При наступленіи темноты каждый вагонъ долженъ имёть спереди красный и сзади зеленый сигнальный фонарь и долженъ быть освёщенъ не менте какъ 5 электрическими лампами, въ 16 нормальныхъ свёчей каждан, и на случай надобности имёть запасную керосиновую ламиу.
- § 9. Въ каждомъ вагонъ должны находиться исправно дъйствующій звонокъ, посредствомъ котораго машинисть, въ случав надобности, могь бы своевременно давать знать о приближеніи вагона, соотвътствующій своему предназначенію сигнальный анпарать для сообщеній кондуктора съ машинистомъ, а также надежно дъйствующій тормазъ.

III. Правила для движенія.

§ 10. На каждомъ, находящемся въ движеніи вагонѣ-моторѣ постоянно должны находиться машинисть и кондукторъ.

§ 11. Къ каждому вагону-мотору въ случат надобности можетъ быть прицъпленъ одинъ вагонъ, на которомъ долженъ находиться особый кондукторъ и въ случат, если невозможно тормазить прицъпной вагонъ съ вагона-мотора и одновременно съ послъднимъ, также и особый машинистъ. Если прицъпной вагонъ не предназначенъ и недоступенъ для публики, на немъ можетъ находиться, вмъсто кондуктора, какой либо другой служащій при дорогъ.

§ 12. Движеніе по электрическимъ дорогамъ должно производиться согласно съ установляемыми ежегодно съ утвержденія городской управы росписаніями. Уклоненія отъ утвержденныхъ росписаній дозволяются только въ томъ отношеніи, что между указанными въ росписаніяхъ поёздками, не уменьшая и не измёняя послёднихъ, могутъ быть включены, по мёрё потребности сообщенія, еще дальнёйщія поёздки. Росписанія поёздокъ ежегодно и при каждомъ измёненіи ихъ публикуются въ мёстныхъ газетахъ и дёйствующее росписаніе должно быть вывёщено для свёдёнія публики во всёхъ вагонахъ и крытыхъ пассажирскихъ платформахъ.

§ 13. Обыкновенная скорость движенія по электрической дорогѣ опредѣляется въ 12 верстъ въ часъ. Бъ густо населенныхъ частяхъ города скорость должна быть не больше 15 верстъ, а въ мало заселенныхъ или вовсе не заселенныхъ мѣстностихъ не больше 18 верстъ въ часъ. Однако, на узкихъ улицахъ съ бойкимъ сообщеніемъ, на рынкахъ, мостахъ, перекресткахъ улицъ, при встрѣчѣ съ публичными шествіями, похоронными шествіями, пожарными командами и т. п. скорость движенія должна бытъ уменьшена или движеніе вагоновъ должно быть временно пріостановлено, на сколько это требуется для безопасности уличнаго сообщенія.

§ 14. Въ то время, когда нъть движенія по линіямъ, безъ особаго разръшенія городской управы не дозволяется оставлять вагоны на путяхъ электрической дороги, за исключеніемъ лишь тъхъ вагоновъ, которые служать для подвозки или отвозки матеріаловъ, или отвозки снъга и мусора.

§ 15. Вагоны электрическихъ дорогъ должны останавливаться на всёхъ, опредёленныхъ для сего остановочныхъ пунктахъ, остановка же вагоновъ внё этихъ пунктовъ допускается, кромъ случаевъ временнаго прекращенія всего движенія по линіямъ, только, когда это необходимо вслъдствіе находящихся на пути препятствій, или-же въ видахъ безопасности уличнаго сообщенія. На всёхъ остановочныхъ пунктахъ вагоны должны стоять по крайней мъръ столько времени, сколько необходимо для высадки и принятія писсажировъ. Измѣненіе остановочныхъ пунтовъ, а равно, уменьшеніе или увеличеніе числа ихъ допускается лишь съ разрышенія городской управы.

- § 16. Дверцы, находящіяся на лівой стором'в вагоновъ-моторовь и приціпныхъ, считая по направленію ихъ движенія, во время вады должны быть заперты такъ, чтобы он'в могли быть отворяемы только служащими по движенію.
- § 17. Дверь съ вадней платформы во внутрь вагона следуетъ держать летомъ обыкновенно открытою, зимою-же обыкновенно запертою. Дверь съ передней платформы во внутрь вагона во время взды вагона должна быть закрыта для сообщенія.
- § 18. Плату за провздъ по электрическимъ дорогамъ разръщается взимать только по таксъ, одобренной городскою думою и утвержденной губернскимъ начальствомъ. Дъйствующая такса должна быть вывъшена въ каждомъ находящемся въ движеніи вагонъ.

IV. Правила для пассажировъ.

- § 19. Садиться въ вагоны или выходить изъ нихъ дозволяется пассажирамъ только на установленныхъ для сего, особо обозначенныхъ остановочныхъ пунктахъ и притомъ только съ правой стороны вагона, считая по направленію его движенія. Садиться въ вагоны и выходить изъ нихъ во время тіды пассажирамъ строго воспрещается. Въ случать когда на остановочномъ пунктъ одни пассажиры желаютъ выйти изъ вагона, а другіе войти въ него, послъдніе должны обождать до тъхъ поръ, пока вст желающіе совершенно не выйдуть изъ вагона.
- § 20. Воспрещается входить въ вагонъ, на которомъ вывъшена надпись о томъ, что онъ занятъ. Пассажиры, съвшіе въ вагонъ или занявшіе мъста на площадкъ вагона, гдъ уже находилось опредъленное число лицъ, немедленно должны оставить вагонъ по требованію кондуктора, если только вагонъ не находится въ движеніи.
- § 21. Безусловно воспрещается пассажирамъ прикасаться къ приспособленіямъ въ вагонахъ, служащимъ для проведенія электрическаго тока или для освъщенія вагона, въ особенности же къ веревєт контактнаго ролика, приспособленіямъ для замыканія и размыканія электрическаго тока и для торможенія вагоновъ; равнымъ образомъ пассажирамъ строго запрещается отворять самовольно дверцы платформъ, прислоняться къ онымъ, садиться на перила, высовываться изъ вагоновъ и стоять во время тады во внутренней части или на ступенькахъ снаружи вагона.
- § 22. Не довволяется брать съ собою въ вагоны собакъ, заряженное оружіе, огнеопасные и варывчатые предметы, ъдкія жидкости и такой ручной багажъ, который своимъ объемомъ, дурнымъ запахомъ, отвратительнымъ видомъ или загрязняющими свойствами можетъ быть стъснителенъ для пассажировъ.
- § 28. Не дозволяется взда въ вагонахъ лицамъ, находящимся въ пьяномъ видъ или ведущимъ себя неприлично, а также такимъ лицамъ, которыя могутъ быть стъснительны для прочихъ пассажировъ своими болъзнями и неопрятнымъ видомъ, или которыя не исполняютъ законныхъ требованій кондуктора.
- § 24. Куреніе разр'єшается только на платформ'є. Воспрещается плевать внутри вагоновъ и на платформахъ.
- § 25. Деньги за пробздъ должны уплачиваться тотчасъ по входе въ вагонъ и для этого должны, по возможности находиться на готове у пассажира въ требуемомъ количестве, чтобы не затруднять кондуктора разменомъ денегь. При получени денегъ кондукторъ обязанъ выдать пассажиру билетъ, который пассажиръ долженъ хранить до конца поездки и предъявлять по требованію кондуктора или контролера. Равнымъ образомъ и владёльцы абонементныхъ, сезонныхъ и безплатныхъ билетовъ обязаны предъявлять таковые кондуктору и контролеру, по ихъ требованію, въ началё поездки и во время оной. Пассажиры, у которыхъ не окажется установленнаго билета, немедленно должны взять подлежащій билетъ у кондуктора или-же немедленно оставить вагонъ, а если послёдній находится въ движеніи, при первой его остановкъ.
- § 26. Пассажиры обязаны безпрекословно подчиняться справедливымъ требованіямъ служащихъ дороги и обращаться съ ними въжливо. Всякія жалобы на дорогу и на служащихъ оной заявляются пассажирами въ конторъ дороги.
- § 27. Пассажиры, удаленные кондукторомъ изъ вагона за несоблюденіе вышеизложенныхъ правилъ или за неисполненіе справедливыхъ его требованій, не имъютъ права требовать обратно уплаченныхъ за повздку денегъ.

V. Постановленія для охраны движенія по уличнымъ желѣзнымъ дорогамъ и уличнаго сообщенія.

- § 28. Услычавъ сигналы приближающихся вагоновъ электрической дороги, публика должна удаляться съ электрическаго пути. Верховые, экипажи, велосипедисты, гурты скота при приближении вагоновъ имъ на встречу или сзади заблаговременно должны сворачивать въ сторону на столько, на сколько это требуется для безпрепятственнаго и безостановочнаго пробзда электрическихъ вагоновъ, при чемъ они въ тъхъ мъстахъ, гдъ это возможно пе ширинъ проъзжей части улицы, должны держаться правой стороны.
- § 29. Помимо правила, установленнаго § 28, ѣзда по пути электрическихъ дорогъ съ тяжелыми повозками допускается въ тѣхъ только случаяхъ, когда на свободной отъ рельсовъ проѣзжей части улицы таковая ѣзда оказывается въ данное время невозможною. Ѣздить-же по путямъ электрическихъ дорогъ съ особо приснаровленными къ нимъ колесами безусловно воспрещается.
- § 30. Строго воспрещается публик'й портить какимь бы то ни было образомъ сооруженія электрической дороги, прикасаться къ электрическимъ проводамъ, взя'явать на мачты, в'шнать на нихъ или на проволоки какіе либо предметы, подражать сигналамъ электрической дороги, равно какъ и прикасаться къ приспособленіямъ, служащимъ для движенія, торможенія, осв'єщенія вагоновъ, замыканія и размыканія электрическаго тока и сигнальнымъ аппаратамъ. Вообще прикосновеніе ко вс'ємъ частямъ, съ поврежденіемъ которыхъ связана остановка или пом'єха въ движеніи вагоновъ публикъ строго воспрещается.
- § 31. Нагружною и выгружною, складываніемъ и оставленіемъ товаровъ и другихъ вещей на путихъ электрическихъ дорогъ и возлё нихъ, равнымъ образомъ очисткою выгребныхъ ямъ, не должны быть причнияемы

канія либо препятствія движенію по электрическимъ дорогамъ. Сбрасываніе и накопленіе снъга и мусора на путяхъ электрическихъ дорогъ воспрещается. Флаги, прикръпленные къ строеніямъ или мачтамъ, не должні соприкасаться съ проводами электрической дороги.

§ 32. Управленіе электрическими дорогами обязано содержимыя имъ части улицъ, со включеніемъ мостовъ, очищать отъ излишняго ситка и льда, заботясь о возможномъ фохранении саннаго пути, и отвозить излишний снёгь и ледъ на указанныя для сего м'еста. Очистка электрическихъ дорогъ отъ снъга и льда не должна ограничиваться одними рельсовыми путями или частями ихъ, но должна быть производима на столько и такимъ образомъ чтобы ею не были причиняемы какія либо препятствія свободному движенію по улицамъ, либо неудобства домовладъльцамъ. Съ другой-же стороны домовладёльцы обязываются оставлять въ уличныхъ канавкахъ (ренштокахъ) тъхъ улицъ, на которыхъ находятся рельсовые пути электрическихъ дорогъ, столько снъгу, сколько необходимо для полученія возможно горизонтальнаго саннаго пути до самаго трогуара. Употребленіе соли для очистки рельсовъ электрическихъ путей отъ снъга и льда разръшается по соглашению съ городскою управою. Соль по очисткъ рельсовъ должна быть немедленно убрана. Обязанность управленія электрическими дорогами къ очисткъ рельсовыхъ путей отъ мусора распространяется лишь на самые рельсы и рельсовые жолобы.

Примъчаніе: Акціонерное общество Рижскихъ трамваевъ обязано очищать отъ излишняго снъга и льда части улицъ и мостовъ какъ между встми рельсами, такъ и на ширину 2 футовъ съ наружной стороны крайнихъ рельсовъ электрическихъ дорогъ. Дамбы и мосты, служащіе исключительно для электрическихъ дорогъ, общество должно очищать отъ снъга, льда и грязи на всемъ ихъ протяженія.

§ 33. Въ случат возникновенія пожара на улицахъ и площадяхъ, гдт находятся пути электрическихъ дорогъ, управленіе сими дорогами обязано, въ предупрежденіе опасности для проходящей публики и пожарныхъ отъ дъйствія электрическаго тока, немедленно командировать на мъсто пожара свъдущихъ лицъ для устраненія, въ случат надобности, проводовъ электрическаго тока, или указанія пожарнымъ необходимыхъ мъръ.

За нарушеніе вышеизложенных обязательных постановленій виновные подвергаются отв'єственности на основаніи д'вйствующихъ уголовныхъ законовъ.

Настоящія обязательныя постановленія вступають въ силу по истеченіи 14 дней со времени объявленія ихъ въ м'єстныхъ Губернскихъ В'єдомостяхъ.

г. Рига, 12 ноября 1901 года.

И. д. Губернатора генераль-мајоръ Пашковъ.

Составленныя Венденскою городскою думою для мёстныхъ жителей согласно п. 2 ст. 108 город. полож. изд. 1892 года и изданныя мною на основани ст. 110 того-же ноложенія, порядкомъ опредёленнымъ ст. 424 т. II св. закон. изд. 1892 г. обязательныя постановленія объ очисткъ улицъ и площадей въ гор. Венденъ.

- § 1. Къ очиствъ улицъ, тротуаровъ, сточныхъ канавокъ, уличныхъ канавъ и общественныхъ площадей обязаны владъльцы ближайшихъ домовъ и грунтовыхъ мъстъ, или же заступающія ихъ мъсто лица. Родъ устройства улицы (какъ то каменная, шоссейная или другая мостовая) не дъластъ разницы при обязательствъ очищать таковую.
- § 2. Величина подлежащаго очисть пространства опредъляется для отдёльнаго дома или грунтоваго мёста, съ одной стороны протяженіемъ занимаемымъ имъ по линіи улицы, а съ другой стороны серединою уличнаго пути.
- § 3. Всякій домовладёлець обязань содержать въ чистотв удицу на пространстве, соответствующемъ размеру его грунта. Въ сухую погоду подлежащее очистве пространство, предъ сметеніемъ сора, должно быть поливаемо водою.
- § 4. Очистка должна производиться съ 1 апръля по 31 августа до 7 часовъ утра, а съ 1 сентября по 31 марта до 9 часовъ утра, очистка же улицъ въ теченіе дня за исключеніемъ ярмарочныхъ и рыночныхъ дней и случаевъ выпаденія въ продолженіи дня большаго количества сиъта совстив воспрещается.
- § 5. Въ морозное и снъжное время тротуары должны очищаться отъ снъта и льда и посыпаться, если они скользки, пескомъ. Сточныя канавки всегда должны быть очищаемы отъ снъта и льда.
- § 6. Чрезмёрно накопившійся на улицахъ снёгъ, излишній для потребностей саннаго пути, а также сброшенный съ тротуаровъ и изъ канавокъ ледъ, равно какъ и скатившіяся съ крышъ снёговыя и ледяныя глыбы слёдуетъ собирать въ кучи и вывозить.
- § 7. Накопившійся на крышахъ снёгъ или ледъ должевъ быть удаляемъ. При производстве этой работы, которая должна быть окончена къ 10 часамъ утра, улицу и тротуаръ слёдуетъ загораживать, насколько это окажется нужнымъ для безопасности прохожихъ или проёзжающихъ. Если очистку крышъ необходимо произвести въ другое время дня, то домовладёлецъ обязанъ извёстить о томъ полицію для принятія потребныхъ мёръ предосторожности.
- § 8. При наступленіи оттепели ломка льда и снъга доджна производиться немедленно по требованію полиціи.
- § 9. Сивть, ледъ, соръ и всякія нечистоты могуть вывозиться только на указанныя городскимъ управленіемъ, сообща съ полицією и объявленныя последнею места. Для отвоза на частныя грунтовыя места требуется дозволеніе городскаго управленія и полиціи.
- § 10. Запрещается выливать на улицу и тротуары помои и выкачивать или отводить туда нечистоты изъ сточныхъ ямъ, писсуаровъ и отхожихъ мъстъ. Запрещено также мыть на улицъ бълье, экипажи, утварь всякаго рода и проч.
- § 11. Виновные въ нарушеніи изложенныхъ постановленій подвергаются отвётственности на основаніи законовъ о наказаніяхъ. Кром'є того домовладёльцы или заступающія ихъ м'єста лица, если они не производять очистки согласно правиламъ сихъ обязательныхъ постановленій, должны уплатить надержки на производимую за ихъ счетъ очистку.

§ 12. Настоящія обязательныя постановленія вступають въ силу по истеченів 2 недёль со дня опубликованія ихъ въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вёдомостяхъ.

г. Рига, ноября 12 дня 1901 г.

M 7178. 1

И. д. Губернатора генералъ-мајоръ Пашковъ.

Составленныя Венденскою городскою думою для мъстныхъ жителей, согласно п. 12 ст. 108 город. полож. изд. 1892 года и изданныя мною на основани ст. 110 того-же положенія порядкомъ опредъленнымъ ст. 424 т. И св. зак. изд. 1892 года обизательныя постановленія о тадъ на велосипедахъ въ гор. Венденъ.

§ 1. Взда на велосипедахъ по улицамъ города дозволяется только тъмъ лицамъ, которые сдали испытаніе въ умъньи безопасной взды.

§ 2. Означенное испытаніе члены Венденскаго общества велосипедистовъ любителей должны сдавать въ испытательной комиссіи упомянутаго общества, послё чего старшиной общества имъ вручается билеть и предоставляется право ношенія значка съ бантомъ. Велосипедисты, не принадлежащіе къ обществу, должны сдать испытаніе въ комиссіи состоящей изъ чиновника полиціи, члена городскаго общественнаго управленія и двухъ членовъ экспертовъ Венденскаго общества велосипедистовъ, послё чего имъ выдается также билеть на взду по упицамъ города Вендена.

§ 3. Каждый велосипедисть обязань имінь металлическій номерь, который прикріпляется сзади велосипеда, за сидіньемь, на рамі. Номера эти, въ видахь боліє удобнаго отличія на разстояніи, установляются: для членовь общества велосипедистовь — синія цифры на біломь фонів, — и для велосипедистовь, не принадлежащихь къ обществу, — черныя цифры

на бъломъ фонъ.

- § 4. Упомянутыя номера выдаются членамъ общества старшиною, остальнымъ велосипедистамъ полицією.
- § 5. Съ наступленіемъ сумерокъ при уличномъ осв'ященіи, въ передней части велосипеда долженъ быть зажженъ фонарь.
- § 6. Ъзда на велосипедахъ безусловно воспрещается по всёмъ тротуарамъ, а равно по аллеямъ, ведущимъ къ къмецко-лютеранскому и православному кладбищамъ, и вдоль оныхъ.
- § 7. Лица трущія на велосипедахъ, при встртит съ экипажами, птисходами или между собою, всегда должны держаться правой стороны, протажая медленно, и предупреждая заблаговременно сигнальнымъ звонкомъ.
- § 8. Быстрая взда на велосипедахъ и гонка, а также взда безъ управленія велосипеда руками и фигурная взда воспрещается повсюду внутри города.
- § 9. Взда на велосипедахъ воспрещается во время крестныхъ ходовъ, похоронныхъ процессій, а равно въ мъстахъ значительнаго съвзда экипажей или скопленія публики.
- § 10. Вездъ, гдъ возбраняется ъзда на велосипедахъ, не воспрещается проводить велосипеды руками, за исключениемъ тротуаровъ.
- § 11. Виновные въ нарушеніи этихъ обязательныхъ постановленій привлекаются къ отвітственности на основаніи законовъ о наказаніяхъ.
- § 12. Настоящія обязательныя постановленія вступають въ силу черезь двів неділи со дня опубликованія ихъ въ Лифляндскихъ Губернскихъ Відомостей. № 715. 1
 - г. Рига, 12 ноября 1901 года.

И. д. Губернатора генераль-мајорь Пашковъ.

Опредъленія городскихъ думъ.

Рижской, отъ 8 октября 1901 года. Предметы обсужденія:

1) Докладъ городской управы по вопросу о возвращении въ распоряженіе города части эспланадной площади, и объ отводъ участка земли подъ постройку зданія коммерческаго училища Рижскаго биржеваго комитета. Опредвлили: (большинствомъ 60 противъ 1 голоса): 1) въ томъ случав, если правительствомъ будетъ возвращена въ постоянное распоряженіе города подъ постройку зданій музея и коммерческаго училища, а равно подъ устройство насажденій часть принадлежащей городу Ригь эспланадной площади въ половинномъ размъръ послъдней согласно ленному городскою управою и представленному уже Г. Военному Министру проекту, городская дума обявуется: 1) ту часть эспланадной площади, которан, согласно этому проекту, остается въ распоряжении военнаго въдомства для сиотровъ, обратить въ удобное для смотровъ состояніе, т. е. въ состояніе Марсоваго поля въ С.-Петербургъ, 2) отвести безвозмездно, исключительно для войсковыхъ ученій, два участка городской земли, одинъ расположенный по Петербургскому шоссе, указанный на представленномъ планъ лит. В, площадью 10,15 десят. по

срубкъ лъса, выемкъ корней и распланированіи его, другой въ Митавской части города (часть бывшей Лагерной площади) обнимающій 7,08 десят., указанный на представленномъ планъ лит. С тоже по распланировкъ его; 2) въ случаъ если вопросъ о возвращении въ распоряжение города части эспланадной площади будеть разръшенъ Правительствомъ въ благопріятномъ для города смыслъ, отдать въ оброчное пользование Рижскаго биржеваго комитета, на правахъ собственности, участокъ вемли расположенный на углу бульвара Тотлебена и Николаевской улицы, площадью не более 1500 кв. саж., подъ постройку зданія коммерческаго училища названнаго комитета за годовой поземельный оброкъ въ 5 коп. за каждую квадратную сажень, съ тъмъ, чтобы въ случав а. продажи наченнаго недв б. изъятія названнаго училища изъ въдънія Рижскаго биржеваго комитета или в. если возводимое зданіе болће не будеть служить какимъ либо общенолезнымъ или благотворительнымъ цвлямъ, преследуемымъ Рижскимъ биржевымъ комитетомъ, ва участокъ было уплачено гор. Ригъ дополнительно по 100 руб. за каждую квадратную сажень, а размёръ оброка быль повышень до 50 коп. въ годъ за каждую квадратную сажень: 3) точное опредъленіе размъра отводимаго участка и подробности условій его застройки предоставить усмотрёнію городской управы.

- 2) Докладъ городской управы о выдачё исполнительному комитету комилейной промышленной выставки полностью назначенной по смёть суммы гарантии (15000 руб.). Опредёлили: гарантированную гор. Ригою и внесенную въ городскую смёту 1901 года сумму гарантин въ количестве 15000 руб. выдать въ полномъ количестве исполнительному комитету по устройству Режской юбилейной выставки.
- 3) Докладъ городской управы относительно учрежденія изъ средствъ б. купца Лейтанна училища для бъдныхъ дётей. Опредёлили: 1) предложить администраціи учрежденія Лейтанна принять мёры къ учрежденію изъ средствъ названнаго учрежденія начальнаго училища, въ домъ, пожертвованномъ для сего покойнымъ Лейтанномъ, по Рыцарской улицъ, 2) всв прочія распоряженія по этому предмету, какъ то исходатайствованіе утвержденія устава этого училища и проч. предоставить учрежденной, согласно духовному завъщанію Лейтанна, администраціи.
- 4) Докладъ городской управы о назначени 13820 руб. на возобновление поврежденной отъ половодія дамбы СDЕ. Опредълили: на окончаніе работь по чрезвычайному ремонту выправительной дамбы СDЕ назначить заимообразно изъ средствъ городскаго запаснаго капитала сумму въ 13820 руб. 61 коп., съ возвращеніемъ этой суммы въ запасный капиталъ по назначеніи изъ средствъ казны испрошенной на ремонтъ этой дамбы общей суммы въ 29400 руб.
- 5) Предметь занятій: докладъ городской управы объ увеличении размъра жалованья, присвоеннаго должности предсъдателя санитарной коммисіи. Опредѣлили: (большинствомъ 59 противъ 2 голосовъ) размеръ жалованья, присвоеннаго должности предсъдателя санитарной коминсіи увеличить съ 3000 до 4000 руб. въ годъ, съ тъмъ чтобы избираемое лицо, буде оно медикъ, не имъло права на частную практику, кромѣ того, срокъ службы избираемаго опредълить въ 4 года и присвоить ему права на полученіе прибавокъ за выслугу лѣтъ въ размёрё 500 руб. по выслугё четырежлетія, всего-же не свыше
- 6) Предметь занятій: докладь особой коммисіи по дълу объ организаціи городской гимназіи. Опредълили: 1) изложенныя въ докладъ коммисіи предположенія и таблицу уроковъ одобрить и представить г. попечителю Рижскаго учебнаго округа съ просыбою о направленіи ихъ въ Министерство Народнаго Просвъщенія; 2) поручить коммисіи составленіе, на основаніи изложенныхъ въ докладъ коммисіи предположеній, подробной программы гимназіи и программу эту, витстт съ мотивами, на коихъ основываются эти предположенія коммисіи, представить, чрезъ городскую управу и попечителя округа, Министерству Народнаго Просвъщенія; 3) ходатайствовать о томъ, чтобы: а) составъ училищной коллегіи Рижской городской гимназіи быль преобразовань въ составъ, соответствующій составу училищной коллегіи Рижскаго городскаго реальнаго училища, т. е. чтобы колдегія состояла, подъ предсъдательствомъ городскаго головы, изъ одного члена управы, двухъ гласныхъ по выбору думы, директора гимназіи и двухъ преподавателей гимназіи по назначению попечителя Рижскаго учебнаго округа, съ возложеніемъ письмоводства на сепретаря другихъ училищныхъ коллегіи городскихъ среднихъ учебныхъ заведеній и чтобы б) колдегіи было предоставлено право избранія директора, инспектора и

всёхъ преподавателей гимназіи и представленія ихъ на утвержденіе попечителя округа.

- 7) Предметь занятій: докладь городской управы о безвозмездномъ отводъ новаго участка городской земли подъ постройку римско-католической церкви въ Митавской части, вмёсто отведеннаго уже участка. Опредълили: въ отмъну опредъленія думы оть 10 марта 1900 г., подъ постройку римско-католической церкви, приходскаго при ней училища и дома для священниковъ, отвести безвозмездно въ пользованіе администраціи существующей Рижской римско-католической церкви участокъ городской земли, расположенной по Либавской улиць, въ гр. 56, площадью 1600 пв. саж., сь темъ, чтобы, коль скоро этотъ участовъ земли, или часть его, не будетъ служить ни одной изъ упомянутыхъ цёлей, для коихъ онъ отведенъ, участокъ или часть его, получившая другое назначеніе, быль возвращенъ въ свободное распоряжение города.
- 8) Предметъ занятій: докладъ городской управы объ измѣненіи условій отвода Олайской волости подъ постройку новаго волостного дома 0,91 лофшт. земли, Опредълили: (большинствомъ 57 противъ 4 голос.) отдать Олайской волости въ оброчное пользованіе за 1 руб. въ годъ, на правахъ собственности, исключительно подъ постройку новаго дома волостнаго правленія участокъ вемли (27-а) въ 0,91 лофшт., а равно, смежный съ нимъ участокъ земли въ 1,82 лофшт. отведенный въ пользование волости въ 1872 г. подъ устройство пріюта для бъдныхъ (19-а), съ тъмъ, чтобы въ случат полученія этими участками другаго назначенія, участки постунили обратно въ неограниченную собственность г. Риги.
- 9) Предметь занятій: довладъ городской управы о продаже Шлоссь-Лемзальскихъ усадебъ Лейесъ-Тетеръ и Мазъ - Викулъ и Ладенгофской усадьбы Аше. Опредълили: согласиться на продажу Шлоссь-Лемзальскихъ усадебъ Лейесъ-Тетеръ и Мазъ-Викуль, первой арендатору Мартыну Микельсону за 3750 руб., а последней арендатору Кришу Лукину за 2650 руб. (и кромъ того 128 руб. за находящійся въ предълахъ сей усадьбы льсь), а также Ладенгофской усадьбы Аше № 16 арендатору Андресу Грундулу за 4600 руб.) и кромъ того 136 руб. 50 коп. за расположенный въ предълахъ этой усадьбы лъсъ).
- 10) Предметь занятій: докладь городской управы о пріобретеніи въ собственность города полосы недвижимаго имущества В. Трейде подъ расширеніе Вольмарской и Гертрудинской улицъ. Опредълили: большинствомъ 57 противъ 4 голосовъ для расширенія Вольмарской и Гертрудинской улицъ пріобрёсть въ собственность города обнимающую 32 кв. саж. полосу расположенной на углу поименованныхъ улицъ въ группъ 32 подъ № 101 недвижимости В. Трейде, обозначенную буквою х на ситуаціонномъ планѣ городскаго землемѣра Штегмана отъ 7 августа 1901 г. за № 282, за покупную цёну въ 1280 р. и кромъ того за плату въ 1200 руб. въ вознаграждение Трейде за убытки, причиняемыя ему сложкою деревяннаго сарая и возведеніемъ новаго каменнаго сарая. Расходы эти, а равно издержки по заключенію надлежащаго договора отнести на запасный капиталь города.
- 11) Предметь занятій: докладь городской управы объ изміненіи опреділенія городской гумы оть 8 іюля 1892 года относительно допущенія открытія домовъ терпимости исключительно въ назначенныхъ для того

улицать. Опредълили: во измънение опредъления думы отъ 8 июня 1892 г., просить Рижскій врачебно-полицейскій комитеть не допускать открытия домовъ терпимости по Поповой улиць.

12) Предметь занятій: выборь директора вспомогательной кассы для домашней прислуги. Избрань: гласный Николай фонь Репенакъ.

13) Предметь занятій: выборь замістителя члена коммисіи по разсмотрінію жалобь, на місто Э. Лемана, избраннаго въ члены городской управы. Избрань: гласный Шутовь.

14) Предметъ занятій: выборъ двухъ членовь училищной коллегіи Рижской городской гимназіи. Избраны: (вновь) Р. Баруна и Р. Баруна

Р. Баумъ и Р. Браунъ.

15) Предметь занятій: выборь замъстителя предсъдателя коммисіи по приврънію бъдныхъ. Избранъ: (45 голосами противъ 1 голоса) гласпый Николай фонъ Репенакъ.

16) Предметь занятій: выборь двухъ номощниковъ завъдывающихъ военноконскими участками. Избраны: О. Шуммерь и Августъ фонъ Барклай де Толли.

17) Предметь ванятій: выборь шести членовь въ мъстныя оцьночныя коммисіи. Избраны: по городской части — инженерь Джонь Скуйе (на мъсто Р. Барчь), по Московской части — Хр. Карль Тобинь (на мъсто Ш. Борстельмана), по Митавской части — Т. Кауфманъ (на мъсто Т. Штейна), и Викторъ Буловскій (на мъсто В. Шредера) по пригородному округу — Оскаръ Бригеръ (на мъсто П. Крегера) и Рудольфъ Лихтверкъ (на мъсто Дм. Рамберга). № 641.

. Судебныя ръшенія и опредъленія.

1901 года, сентября 18 дня. По YRAAY ETO UMIIEPATOPCKATO BE-ЛИЧЕСТВА, Рижскій окружный судь, по І гражданскому отділенію, выслушавъ дъло по прошенію Рижской мъщанки Анны Петровны Кабардиной о вызовъ для погашенія ипотеки, опредвлиять: признать уплаченнымъ и подлежащимъ погашенію по кръпостнымъ книгамъ Рижско-Вольмарскаго крепостнаго отделенія долгь въ сумме 550 рублей съ 5°/о по закладной, выданной 31 марта 1888 года Анной Антоновичъ, урожд. Микельсонъ, дочери ея Ильзъ Валлодъ и укръпленной 15 апръля того же года на ипотекъ недвижимости за кръп. № 588 во ІІ округь гор. Риги, принадлежащей нынв Рижской мещанке Анне Петровой Кабардиной.

№ 840058. 1

Судебныя объявленія.

Кредиторы несостоятельнаго должника Оскара Каминскаго, торговавшаго подъ фирмою "Л. Гершельманъ" приглашаются въ общее собраніе заимодавцевъ, имъющее быть 30 ноября с. г. въ 6½ час. вечера въ магазинъ Л. Гершельманъ по бол. Песочной ул. № 29, для выслушанія: 1) имущественнаго положенія несостоятельной массы и 2) для обсужденія мъръ ея реализаціи.

Рижскій окружный судь,

по I гражданскому отдёленію, согласно 1958 ст. уст. гражданск. судопроизв., симъ объявляетъ, что въ публичномъ судебномъ васъданіи означеннаго отдёленія прочтены духовныя завъщаніи:

23 ноября 1901 года.

Умершаго 27 августа 1901 года въ гор. Ригъ мъщанина Петра Абрамова (отчества коего изъ дъда не видно). № 322831. n

Умершаго 4/17 октября 1901 года въ Илессъ (въ Шлезіи) присяжнаго повъреннаго Фридриха Владиміровича фонт Самсона-Гиммельстіерна.

N. 322832.

III

Умершаго 22 октября 1901 года въ гор. Ригъ мъщанина Андрея Цетровича *Дауге*. № 322853.

Рижскій окружный судь, по 1-му гражданскому отділенію, согласно 1958 ст. уст. гражд. суд., симъ объявляеть, что 29 ноября 1901 г., въ публичномъ судебномъ засъданіи означеннаго отділенія, будеть прочтено духовное завъщаніе умершаго 16/29 октября 1901 года въ гор. Берлинъ Рижскаго гражданина Аверіана Денисовича Хрусталсва.

№ 322839.

Рижскій окружный судь, по 1-му гражданскому отделенію, согласно 1958 ст. уст. гр. суд., симъ объявляеть, что 29 ноября 1901 года, въ публичномъ судебномъ засъданіи означеннаго отдёленія, будеть прочтено духовное завъщаніе умершей 13 сентября 1901 года въ гор. Ригъ приписанной къ Рижскому служительскому окладу Лизы Яновой Юрьякз, урожд. Вецтевся. № 322850.

Рижскій окружный судъ,

по II гражданскому отделенію, согласно 221 ст. положенія о примененіи суд. уст. Императора Александра II въ Прибалтійскихъ губерніяхъ отъ 9 іюля 1889 года, симъ объявляетъ, что въ публичномъ судебномъ засъданіи означеннаго отделенія будутъ вскрыты и прочтены духовныя завъщанія:

30 ноября 1901 года.

Умершей 23 октября 1901 года въ гор. Венденъ Шарлотты Элеоноры Фрейманъ, урожд. Грюнбергъ.

№ 44231. II

7 декабря.

Умершей 15 сентября 1901 года въ гор. Вольмаръ дъвицы Эммы Ивановой Аппиния. № 44230.

Рижскій окружный судъ, по 1-му гражданскому отдъленію, на основаніи прим. къ ст. 36 св. гражд. узак. губ. Приб., симъ доводитъ до всеобщаго свъдънія, что лекарь Нохимъ (именующій себя Николаемъ) Хаимовъ Штериз и Рижская 2 гильдіи купеческая дочь Верта Эмильева Гельманг, заключили, 28 августа 1901 г., *брачный договор*г, совершенный у Рижскаго нотаріуса Теве за № 8148. по которому отмінили, въ отношеніи брака, ими заключаемаго, установленную ст. 79 и след. ст. св. гражд. уван. губ. Прибалт. общность имущества супруговъ. Nº 340114. 3

Рижскій окружный судь, по 1-му гражданскому отдёленію, на основ. прим. къ ст. 36 св. гражд. узак. губ. Приб., симъ доводить до всеобщаго свълънія, что потомственный почетный гражданинъ Николай Ивановичъ Врука и невъста его — дочь генераль-мајора Эмилія Владиміровна Рафальская, женан вступить въ бракъ. заключили, 27 сентября 1901 года. брачный договорз, совершенный у Рижскаго нотаріуса Теве за № 94. по которому отмънили, въ отношеніи брака, ими заключаемаго, установленную ст. 79 и след. ст. св. гражд. увак. губ. Прибалт. общность имущества супруговъ. Na 840090. 2

Вызовы.

На основании ст. 1967, 2011-2014 и 2079 устава гражд. суд. и ст. 2451 свода гражд. узак. губ. Прибалтійск., Рижскій окружный судь, по 1-му гражданскому отділенню, вслідствіе просьбы Мины-Лены-Матильды Фрейбергъ, вызываеть всёхъ лицъ, имеющихъ какія-либо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семъ судв 2 октября 1901 г. нотаріальнаго духовнаго зав'ящанія умершаго 30 іюня 1900 года въ гор. Ригъ крестьянина Дава Юрова Бутте, совершеннаго въ гор. Ригв. 13 іюня 1900 г., и всёхъ, имеющихъ какіялибо на оставшееся послъ покойнаго Дава Бутте наслъдство или по поводу онаго права въ качествъ наследниковъ, легатаріевъ, фидеикомиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о своихъ правахъ, притязаніяхъ и возраженіяхъ, означенному суду въ теченіе шестимъсячнаго срока со дня принечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случат неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будуть признаны отказавшимися отъ возраженій и утратившими права свои, а завъщаніе будеть объявлено вступившимъ въ ваконную силу. № 322598. 3

На основаніи ст. 1967, 2011-2014 и 2079 устава гражд. суд. и ст. 2451 свода гражд. узак. губ. Прибалтійскихъ. Рижскій окружный судъ по 1 гражданскому отділенію, вслідствіе просьбы Марьи Несадомовой, вызываетъ всёхъ лицъ, имеющихъ какіялибо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семъ судъ 2 октября 1901 года взаимнаго нотаріальнаго духовнаго завъщанія умершаго 11 мая 1901 года въ гор. Ригъ рижскаго купца Тихона Прокофьева *Несадомова* и его жены Марын Захаровны *Несадомовой*, соверпеннаго въ г. Ригъ 30 марта 1901 г., и всехъ, имеющихъ какія-либо на оставшееся послѣ покойнаго Тихона Несадомова наслъдство или по новоду онаго, права въ качествъ наследниковъ, легатаріевъ, фидеикоммисаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о своихъ правахъ, притязаніяхь и возраженіяхь означенному суду въ теченіи шестимъсичнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случав неисполнения сего въ указанный срокъ, означенныя лица будуть признаны отказавшимися оть возраженій и утратившими права свои, а завъщаніе будеть объявлено вступившимъ въ законную силу. N 322609. 2

Мировой судья XI участка, г. Риги, на основании 274, 2 п. 275, 276, 277, 230 и 342 ст. полож. о преобр. судебной части въ Прибант. губ., вызываеть въ шестимъсячный срокъ, се дня напечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ Сенатскихъ объявленіяхъ, всёхъ наслёдниковъ. легатаріевъ, фидеикоммисаріевъ, кредиторовъ и проч., имъющихъ къ наслъдству, оставшемуся послъ умершаго 6 ионя 1901 года въ гор. Ригъ почтово-телеграфиаго чиновика надворнаго советника Александра Александровича Чернобревкина какія-либо права или претензіи, съ предвареніемъ, что если они въ шестимъсячный со дня третьей публикаціи срокъ незаявять мировому судь своихъ претензій, то они будуть признаны утратившими свои права. Ni 3601. 1

Мировой судья 4 участка Рижско-Вольмарскаго округа на основ. 2619 ст. ч. 1П св. мъстн. узак., 274-277, 330 и 342 ст. полож. о преобр. суд. части въ Прибалт. губ., вызываетъ въ шестимъсячный срокъ со дня третьей публикаціи въ Сенатскихъ объявленіяхъ всёхъ наслёдниковъ, легатаріевъ, фидеиноммисаріевъ, кредиторовъ и проч., имъющихъ къ наслъдству, оставшемуся послъ смерти Рижскаго мъщанина Фердинанда-Отто-Фердинандова Гельвика умершаго 11 октября 1896 г. въ гор. Ригь какія-либо права и претензіи съ предвареніемъ, что если они въ шестимъсячный со дня послъдней публикаціи срокъ своихъ правъ или претензій не заявять мировому судьть, то они будуть признаны утратившими свои права. Na 5619. 3

Мировой судья 4 участка Рижско-Вольмарскаго округа, на основаніи 2619 ст. ч. III св. мъстн. узак., 274—277, 330 и 342 ст. полож. о преобраз. судебн. части въ Прибалт. губ., вызываеть въ щестимъсячный срокъ со дня третьей публикаціи въ сенатскихъ объявленіяхъ всёхъ наслъдниковъ, легатаріевъ, фидеикомиссаріевъ, кредиторовъ и проч., имъющихъ къ наследству, оставшемуся послъ смерти Михаила-Эдуарда Яковлева Зуккита, умершаго 24 іюля 1899 года въ гор. Ригъ какія-дибо права и претензій съ предвареніемъ, что если они въ шестимъсячный со дня послъдней нубликаціи срокъ своихъ правъ или претензій не заявять мировому судьт, то они будуть признаны утратившими свои права. N 5618. 2

Мировой судья 16 уч. Рижско-Вольмарскаго округа на основ. 230, 274-277 и 372 ст. полож. о преобр. суд. части въ Прибалт. губ. вызываеть въ шестимъсячный срокъ со дня припечатанія третьей публикаціи въ Сенатскихъ объявленіяхъ всёхъ наследниковъ, кредиторовъ и прочихъ лицъ, имеющихъ какія-либо права или претензіи къ оставшемуся послъ смерти Едизаветы Десенз имуществу, заключающемуся въ 2 руб. 2 коп., наличныхъ денегъ, предваряя, что лица, незаявившія въ вышеуказанный срокъ свои права, будутъ признаны утратившими таковыя.

№ 2971. 1

Ново-Гульбенскій волостной судъ, Валкскаго убзда, симъ доводитъ до всеобщаго свъдънія, что крестьянинъ сей волости Августъ Яковлевъ Клявинъ, неимъющій дітей, согласно опредбленію сего суда отъ 2 августа 1901 года усыновиль сына Якова Юрова Редера и его жены Альвины, приписанныхъ къ сей волости, по имени Адольфъ Яковлевъ Редерг, род. 20 сентября 1892 года, представлия ему права родного дитяти. Лица имъющія законный протесть противъ сего усыновленія симъ вызываются явиться въ сей судъ и подать свои возраженія въ теченіе шести мъсяцевъ со дня третьяго напечатанія настоящаго объявленія въ Лифляндскихъ Губернскихъ Въдомостяхъ, съ присовокупленіемъ, что всв возражения, поданныя по истечении указаннаго срока, будуть признаны недъйствительными и оставлены безъ разсмотрънія. № 420. 1

Логовесскій волостной судъ, Юрьевскаго увада, объявляеть, что крестьянинъ Договесской волости, Юрьевскаго увада, Александръ Константи-

новь Туманова продаль свой векель-**НРІВ** участокъ, расположенный въ деревив Логово Логовесской волости и **№ 24**7 величиною 9,68 дес. Ниандру Даніилову Языкову, почему сей судъ вызываеть въ шестимесячный срокъ, со дня припечатанія сего объявленія, всёхъ, имъющихъ какія-либо права на означенный земельный участокъ заявить сему суду таковыя.

По истеченіи вышеуказаннаго срока, оный земельный участовъ будеть утвержденъ за Никандромъ Язиско-Na 3048. 1

Marfnenu pagafta teefa, Zehfu aprinki, Raunas draudse, pamatojotees uf pagastu teefu ustawa II b. 222-224 pant. un fawu nolehmumu no 20. septembra sch. g. dara sinamu, ta Marfnenu pagafta wez. Tuhra mahjas ihpafchneeks Adams Petera d. Purninfch ir miris, atstahdams tustamu un netustamu mantu, tadeht teet usaizinati wifi wina likumigee manteneeki, parahdneeki un parahdu prafitaji, feschu mehneschu laika staitot no tahk deenak, tad fchis fludinajums trefcho reisi buhs nodrufats Widjemes gubernas awise, peeteittees pee Marfnenu pagafta teefas. Pehs tam nelahdas peeteilfchanas netiks eewehrotas un ar mantojumu isbarits litumigi. Ni 147. 1

Mahrzeenas pagasta teefa, Zehsu aprinki, Behrsoues draudse, pamatojotees uf fcibs teefas nolehmuma no 31. augusta sch. g. bara siuamu, ka Grosbonas pagasta semneets Wifums Diehrwit ir miris 23. majā 1901 g. atftahbams tuftamu mantu, kadehl top usaizinati wisi wina likumigi mantineeki ka ari parabu beweji un nehmeji peeteikt un peerabbit fawas teefibas pee schahs pagasta teefas fefchu mehneschu latta, peeminot, ta pehz fcha laika notezeschauas t. i. skaitot no fca fludinajuma nodrufafchanas beenas trejcho reisi Widsemes gubernas awise, netiks wairs neweena usdofchanas peenemtas un eewehrotas, bet ar mirufcha pakal palikuscho mantibu tiks barits likumigi. Na 980. 1

Объявленія и вызовы оть разныхъ учрежденій правительственныхъ, общественныхъ и частныхъ.

Главнымъ управленіемъ Лифляндскаго Дворянскаго Земельнаго Кредитнаго Общества, согнасно § 63 устава сего кредитнаго общества 1896 года симъ публикуется, что г. Лоренцъ Францъ Августъ фонъ Нумерсв подалъ прошеніе о выдачь ему ссуды закладными листами на имъніе Идвенъ расположенное въ Вольмарскомъ увадъ и Залисбургскомъ приходъ.

Von der Oberdirection der Livläudischen abligen Güter-Creditsocietät wird in Grundlage bes \$ 63 bes Reglements biefer Creditsocietät vom Jahre 1896 hierdurch befannt gemacht, daß der herr Lorenz Franz August von Numers auf das im Wolmarschen Kreise und Salisburgichen Kirchspiele belegene Gut Idwen um ein Darlehen in Pfandbriefen nachgesucht hat. N 8543. 2

Утраченные документы и вещи.

Домашняя учительница Анна Фовелинг, заявила объ утерв выданнаго ей палатою расчетнаго писта за № 1666, на получение въ семъ году пенсін изъ Валкскаго убаднаго казначейства, въ виду сего Лифляндская казенная палата имбеть честь просить всв присутственныя мъста и лица, а подчиненнымъ предписываеть считать упомянутый расчетный листь нельйствительнымь и въ случав предъявленія таковаго камъ либо, отобрать оный и представить въ сію палату для уничтоженія.

N 5759.

Рижскій политехническій институть доводить до всеобщаго сведенія, что выданное студенту сего института Іосифу Жолкевскому отпускное свидетельство за № 2379, срокомъ съ 24 апръля по 28 августа 1901 г., имъ, Жолкевскимъ, согласно заявленію его, утеряно и симъ объявляется недей-N 5515. 3 ствительнымъ.

Рижское уъздное полицейское управленіе розыскиваеть паспорть крестьянина Игнатія-Петрова *Бальцера*, выданный Прельскимъ волостнымъ правленіемъ, Двинскаго увада, Витебской губерніи, 10 октября 1900 года за № 842, съ темъ, чтобы таковой по обнаруженіи доставленъ быль въ сіе управленіе; въ противномъ же случав признать паспорть недвиствительнымъ. Na 5604. 3

Приставъ 2 участка С.-Петербургской части гор. Риги объявляеть, что утраченный запаснымъ старшимъ унтеръ-офицеромъ 4 стралковаго баталіона Юрре Яновымъ Саулитома, увольнительный билеть выданный ему командиромъ баталіона 1888 года за № 26 слёдуеть считать недействи-M 3029. 2 тельнымъ.

Надвиратель V округа Лифляндскаго акцизнаго управленія объявляеть, что свидътельство за № 3346 къ металлическому спиртомъру за № 3566, заявлено утеряннымъ, а потому, если таковое гдъ окажется, считать его недействительнымъ.

Na 5446. 2

Юрьевское городское полицейское управленіе симъ объявляетъ, что публикація о потерянныхъ Петромъ Петровичемъ Варсомз проц. бумагъ, напечатанная въ № 115 Лифляндскихъ Губерискихъ Въдомостей, въ виду нахожденія таковыхъ, прекращается. M 10060. 1

Ново-Гульбенское волостное правленіе, Рижскаго увзда, вследствіе заявленія крестьянки сей волости Наталіи Оттовой Данкерз о потеръ ею наспортной книжки бълаго цвъта, выданной ей Ново-Гульбенскимъ волостнымъ правленіемъ отъ 1 августа 1901 года за № 178 срокомъ на пять леть, объявляеть означенную книжку недействительной, такъ какъ названной Данкеръ выдана новая паспортная книжка. № 4308.

Розыски.

Рижское городское полицейское управление объявляеть о резыскъ Солокскаго мъщанина Новоалаксандровскаго увада Хаима-Овски Абрамова Розенберта для приведенія надъ нимъ во исполнение приговора Сувалискаго окружнаго суда отъ 7 мая 1901 г. и просить всякаго кому изв'єстно мъстопребывание Розенбергъ сообщить о томъ полицейскому управленію.

N 3264. 2

Рижское городское полицейское управленіе симъ объявляеть о розыскъ Венденскаго мъщанина Антона Яковлева Фреймана, 46 лътъ, для приведенія надъ никъ въ исполненіе приговора Рижскаго окружнаго суда оть 22 февраля 1901 года, и просить всякаго, кому извёстно мёстопребываніе Фреймана, сообщить о томъ полицейскому управленію.

Na 3434. 1

Вольмарское увадное по воинской повинности присутствіе розыскиваеть нижестедующихъ лицъ, подлежавшихъ отбыванію воинской повинности въ призывъ сего 1901 г. и неявившихся къ таковому, съ темъ, чтобы въ случав обнаруженія лица эти были доставлены въ Вольмарское увадное полицейское управленіе для представленія ихъ въ сіе присутствіе.

- I. Подлежащіе зачисленію въ постоянныя войска:
- 1) Аболтинъ, Петръ Адексвевъ, крестьянинъ Сепкульской волости.
- 2) Баллодъ, Петръ, крест. Замокъ Буртнекской волости.
- 3) Белдау, Карлъ Адамовъ, крест. Мало Ропской волости.
- 4) Веренсонъ, Янъ Петровъ, крест. Ладенской волости.
- 5) Вассель, Роберть Яновъ, крест. Ульпижъ Ругернской волости.
- 6) Веинъ, Вилюмъ Яновъ, крест. Наукшенской волости. 7) Визинъ, Янъ Мартиновъ, крест.
- Кирбижской волости.
- 8) Геллеръ, Францъ, мъщанивъ города Вольмара.
- 9) Гегерь, Эдуардъ Андреевъ, крест. Перингельской волости.
- 10) Гиргенсонъ, Янъ Карловъ, крест. Ланьерской волости.
- 11) Гольмъ, Альфредъ Рейнгольдовъ, крест. Кирбижской волости.
- 12) Грасъ, Артуръ Юрьевъ, прест. Кирбижской волости.
- 13) Григоръ, Эдуардъ Петровъ, крест. Уббенорыъ Сарумской волости.
- 14) Грюнвальдъ, Янъ Карловъ, крест. Замокъ Буртнекской волости.
- 15) Грюнбергъ, Паулъ Карловъ, крест. Бреславской волости.
- 16) Грюнбергъ, Эристъ Тенисовъ, крест. Идесской волости.
- 17) Дрейнанъ, Александръ Андреевъ, крест. Сепкульской волости.
- 18) Зельтинъ, Карлъ Якобовъ, крест. Торнейской волости.
- 19) Зилить, Карль Гейнриховь, мьщанинъ города Лемзаля.
- 20) Журинъ, Тенисъ Юрьевъ, крест. Лапьерской волости.
- 21) Изакъ, Петръ Пидриковъ, крест. Позендорфской волости.
- 22) Іостсонъ, Эристь Робертовъ, крест. Торнейской волости.
- 23) Кранбергъ, Янъ Марцевъ, крест. Кокенской волости.
- 24) Кагелинъ, Тимеонъ Феодоровъ, мъщанинъ города Вольмара.
- 25) Кугисъ, Петръ Петровъ, крест. Пюркельнской волости. 26) Миллеръ, Кришьянъ Іоановъ,
- крест. Ново-Салацкой волости. 27) Митковъ, Петръ Васильевъ,
- крест. Кирбижской волости. 28) Сермусъ, Эдуардъ Анцевъ, крест.
- Ересской волости. 29) Сиполь, Юліусъ Адамовъ, врест. Ульпижъ Рутериской волости.
- 30) Строкисъ, Петръ Ананьевъ,
- крест. Кодъякской волости. 81) Францъ, Арнольдъ Александ-
- родъ, крест. Ранценской волости. 32) Центеръ, Александръ Петровъ,
- крест. Муянской волости.
- 33) Шварцъ, Мартинъ Анцевъ, крест. Айнажской волости.
- 34) Эйхенъ, Степанъ Петровъ, крест. Старо-Салацкой волости. 35) Эглить, Альфредъ Петровъ,
- врест. Русиской волости.

- 36) Якобсонъ, Николай Юрьевъ, крест. Старо-Салацкой волости.
- И. Подлежащіе зачисленію въ ополченіе:
- 37) Вейде, Эдуардъ Эдуардовъ,
- крестьянинъ Кирбижской волости. 38) Вайдть, Карпъ Егоровъ, крест. Пуйкельнской волости.
- 39) Даугуль, Густь Андреевь крест. Кирбижской волости.
- 40) Древинъ, Карлъ Карловъ, мъщанинъ города Лемзаля.
- 41) Луптовъ, Иванъ Харитоновъ, мъщанинъ города Лемзаля. 42) Нейманъ, Петръ Индриковъ,
- крест. Кирбижской волости. 43) Раве, Тенисъ Тенисовъ, крест.
- Наукшенской волости. 44) Рикманъ, Индрикъ Петровъ,
- крестьянинъ Кольбергской волости.
- 45) Тенисонъ, Иванъ Ивановъ, крест. Айнажской волости.

N 1291. 2

Валкское убадное по воинской повинности присутствіе честь имбеть просить всв полицейскія мъста Лифляндской губерніи произвести тщательный розыскъ нижеследующихъ лицъ, неявившихся въ призывъ 1901 г. на освидътельствованіе, и въ случав розысканія ихъ, представить въ сіе присутствіе на освид'втельствованіе, и именно:

- А. Подлежащія поступленію на дъйствительную службу:
- 1) Павелъ, Аріодны сынъ Юргенсонъ, изъ города Валка;
- 2) Амандусъ Теодоръ Альфредъ Павловъ Герке изъ города Валка;
- 3) Теодоръ Паулъ Губертъ Губертовъ Шрекникъ изъ города Валка; 4) Аугистинъ Тимофеевъ Брусовъ
- изь города Валка; 5) Кариъ Оскаръ Фердинандъ Петровь Озоль изъ Пальимарской во-
- 6) Августь Вольдемарь Августовъ Веплуръ, онъ-же Пуринъ, изъ Пальц-
- марской волости; 7) Петръ Таневъ Кельпе изъ Пальцмарской волости;
- 8) Юліусь Вольдемаръ Яновъ
- Шкила изъ Смильтенской волости; 9) Вольдемаръ Іоганъ Яновъ Кубулнъкъ изъ Ново-Гульбенской во-
- 10) Эристь Ивановъ Пукить изъ
- Стомерской волости; 11) Вольдемаръ, Шарлоты сынъ,
- Аугствалнъ изъ Малупской волости; 12) Якобъ Андреевъ Рятсепъ изъ
- Лайценской волости; 13) Отто Рудольфъ Андреевъ Сакварнъ изъ Малупской волости;
- 14) Отто Андреевъ Беркулъ изъ Ласбергской волости;
- 15) Рейнгольдъ Симоновъ Буде изъ Калнамойзской волости; 16) Якобъ Эмиль Якобовъ Пилсет-
- нѣкъ изъ Калнамойзской волости; 17) Янъ, Юлы сынъ, Покушъ изъ
- Ласбергской волости.
 - Б. Подлежащія зачисденію въ ополченіе І разряда:
- 1) Янъ Марцевъ Балодъ изъ Ново-Валеской волости;
- 2) Петръ Микелевъ Сирме изъ Трикатенской волости;
- 3) Александръ Эдуардъ Бертулевъ Дульбергъ изъ Беллавской волости;
- 4) Яковъ Рейновъ Пуринъ изъ N 1661. 3 Ласбергской волости.

Подряды, поставки и аренды.

Виленское окружное интендантское управление объявляеть, что 28 ноября сего года въ присутствін, Виленскаго военно-окружнаго совъта (въ зданіи окружнаго интендантскаго управленія на Портовой улицъ) будуть производиться вторые торги изустные и по запечатаннымъ объявленіямъ на поставку овса въ потребность 1902 года въ Сувалкскій, Маріампольскій, Кальварійскій, Гродненскій, Двинскій, Креславскій, Ковенскій, Виленскій и Оранскій магазины. О количествъ продуктовъ, которые будуть предъявлены къ торгамъ и о срокахъ поставки, желающіе торговаться могуть осведомляться въ Виленскомъ окружномъ интендантскомъ управленіи, гдѣ можно видѣть и подробныя кондиціи на поставку

Объявленія подлежать подачё въ Виленскій военно-окружный совёть и будуть приниматься до 12 часовъ дня 28 ноября 1901 года.

Na 38777. 1

Виленское окружное интендантское управленіе объявляеть, что 28 ноября с. г. въ присутствіи Виленскаго военноокружнаго совета въ зданіи окружнаго интендантскаго управленія на Портовой улицъ будутъ производиться вторые торги изутные и по запечатаннымъ объявленіямъ на поставку въ потребность 1902 г. въ Гродненскій и Слонимскій магазины муки, а также въ Гродненскій и Волковыскій уёзды муки и крупы гречневой и пшенной. О количествъ продуктовъ, которые будуть предъявлены къ торгамъ и о срокахъ поставки, желающіе торговаться могуть освёдомляться въ окружномъ интендантскомъ управленіи, гдъ можно видеть и подробныя кондицін на поставку провіанта. Объявленія подлежать подачь въ Виленскій военноокружный совёть и будуть приниматься до 12 часовъ дня 28 ноября 1901 г. № 38403. 1

Торги.

Судебный приставъ Рижско-Вольмарскаго мироваго събяда по 8 и 9 участкамъ гор. Риги, жит. по Кальнецемской ул. М 37, объявляетъ, что во исполненіе ръшенія мироваго судьи 9 уч. гор. Риги, 5 декабря 1901 г., съ 10 час. утра, въ гор. Ригъ, въ I участкъ Митавской части, по Парусной улицъ въ домъ № 9/15, будетъ продаваться движимое имущество Рижскаго теракотнаго завода, со стоящее изъ разныхъ кафельныхъ печей, оцъненное на сумму 350 руб.

Опись, оцѣнку и продаваемое имущество можно видѣть въ день продажи. № 1326.

Судебный приставъ
Рижско-Вольмарскаго мироваго съвада
по 4 и 20 участкамъ

Бартошевскій,

объявляеть, что:

Во исполненіе рѣшенія мироваго судьи 20 уч. гор. Риги, 4 декабря 1901 г., съ 10 час. утра, въ г. Ригѣ, Петербургской части 2 участка, по Госпитальной улицѣ въ домѣ № 17, будетъ продаваться движимое имущество Стефана Весуля, состоящее изълошадей и экипажа, оцѣненное на сумму 160 руб.

П

Во исполненіе рёшенія мироваго судьи 4 уч. гор. Риги, 13 декабря 1901 г., съ 10 час. утра, въ г. Ригь, Петербургской части 2 участка, по

Мирной улицё въ домѣ № 15, будетъ продаваться движимое имущество Яна *Кнуббе*, состоящее изъ ширамидъ и крестовъ, оцѣненное на сумму 315 р.

Опись, оцѣнку и продаваемыя имущества можно видѣть въ день продажи. № 1968, 1973.

Судебный приставъ Рижско-Вольмарскаго мироваго събзда по 5, 10 и 19 участк. г. Риги *Цвейберга*,

объявляетъ, что во исполненіе рѣшенія мироваго судьи 5 уч. гор. Риги, 11 декабря 1901 г., съ 10 час. утра, въ г. Ригѣ, Московской части 1 уч., по Спасо-Церковной улицѣ въ домѣ № 14, будетъ продаваться движимое имущество Лейбы Фридмана, состоящее изъ мебели, швейной машины, лошадей, дрогъ и прочаго, оцѣненное на сумму 212 руб.

Опись, оцънку и продаваемое имущество можно видъть въ день продажи. № 2420.

Судебный приставъ Рижско-Вольмарскаго мироваго събзда *Усвечевъ*,

жит. въ гор. Ригъ, по Спасо-Церковной улицъ № 21, объявляетъ, что во исполненіе ръшенія мироваго судьи 6 уч. Римско-Вольмарскаго округа, 14 декабря 1901 г., съ 10 час. утра, въ г. Ригъ, Московской части 1 уч., по бол. Московской улицъ въ домъ № 75, будетъ продаваться движимое имущество Янкеля Скольника, состоящее изъ часовъ, золотыхъ и серебряныхъ вещей и мебели, оцъненное на сумму 116 руб.

Опись, оцѣнку и продаваемое имущество можно видѣть въ день продажи. № 2402.

Судебный приставъ
при Юрьево-Верроскомъ съвздѣ
мировыхъ судей
Беднарчикъ,

жит. въ Юрьевъ, по Каштановой ул. въ домъ подъ № 30, объявляетъ, что 31 января 1902 г., съ 10 час. утра, въ залъ засъданій Юрьево-Верроскаго съъзда мировыхъ судей въ г. Юрьевъ, будутъ продаваться съ публичнаго торга слъдующія недвижимыя имънія:

Принадлежащее Петру Альбрехту, состоящее изъ крестьянской усадьбы "Кохри № 51", земельною цѣнностью въ 15 талер., и находящееся въ Верроскомъ уѣздѣ, подъ частнымъ имѣніемъ Ильценъ. Имѣніе заложено въ Лифляндскомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществѣ и у частнаго лица за 2275 руб. и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія въ пользу сего Общества 85 руб. 15 коп. съ издержками.

Ипотечныхъ долговъ, кромъ означенной претензи, 2275 руб.

Имъніе опънено для публичной продажи въ 1700 руб.

П

Принадлежащее Петру Перксону, состоящее изъ крестьянской усадьбы "Мельва-Вира № 130", земельною цѣнностью въ 17 талер. 18 грош., и находящееся въ Верроскомъ уѣздѣ, подъ частнымъ имѣніемъ Раппинъ. Имѣніе заложено въ Лифл. Двор. Земельн. Кредитномъ Обществѣ и у частныхъ лицъ за 3695 руб. 29 коп. и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія сего Общества 58 руб. 16 коп. съ издержками.

Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, 3695 руб. 29 коп. Имъніе оцънено для публичной продажи въ 1100 руб.

Ш

Принадлежащее Маргусу и Андресу Лампманамз, состоящее изъ крестьянской усадьы "Латси № 32", земельною цѣнностью въ 25 тал. 73 гр., и находящееся въ Юрьевскомъ уѣздѣ, подъ частнымъ имѣніемъ Велико-Конгота. Имѣніе заложено въ Лифл. Двор. Земельн. Кредитн. Обществѣ и у частныхъ лицъ за 4600 р. и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія сего Общества 108 руб. 76 коп. съ издержками.

Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, 4600 руб.

Имъніе оцънено для публичной продажи въ 2200 руб.

Торги на вышеозначенныя имѣнія начнутся съ оцѣнки или съ суммы требованій, смотря по тому, которая изъ нихъ выше.

Кръпостныя книги на вышесяна ченныя имънія ведутся въ кръпоста номъ отдъленіи Юрьево-Верроскаго съъзда мировыхъ судей.

Лица, имъющія на вышеозначенныя продаваемыя имънія такія права, которыя устраняють публичную продажу, должны заявить о своихъ правахъ до дня торга. Всъ бумаги и документи, относящіеся до публичной продажи, открыты въ канцеляріи Юрьево-Верроскаго мироваго съъзда.

№ 1159, 1160, 1162.

За Лифл. Вице-Губернатора:

Старшій Советникъ Епанчия.

Секретарь Денъ.

НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Акціонерное общество Рижскихъ трамваевъ.

Правленіе акціонернаго общество Рижскихъ трамваевъ симъ имъетъ честь довести до свъдънія гг. акціонеровъ, что

выдача новыхъ акцій общества, равно какъ и

выплата процентовъ по новымъ постройкамъ

за время до 28 октября / 10 ноября 1901 г. производится съ **26 ноября 1901 г., ежедневно въ 10—12 час. пополудни,** въ помѣщеніи общества, на Александровской улицѣ № 31.

Обмѣнъ акцій товарищества конно-жельзныхъ дорогъ въ г. Ригь, по номинальной цѣнъ 1000 руб. (съ талономъ и купоннымъ листомъ, за исключеніемъ купона за 1901 г.) на четыре акціи акціонернаго общества Рижскихъ трамваевъ, по номинальной цѣнъ въ 250 рублей, производится также съ 26 ноября 1901 г. тамъ-же.

УПРАВЛЕНІЕ РИГО-ОРЛОВСКОЙ ЖЕЛ. ДОР.

приглашаетъ лицъ, желающихъ принять участіе въ конкуренціи на работы но постройкѣ одноэтажнаго зданія для конторы движенія и одноэтажныхъ и двухъэтажныхъ кирпичныхъ жилыхъ домовъ на ст. Рига Товарная (новая) общей площадью до 970 квадр. саж. подать о томъ въ Совѣтъ Јиравленія (Риго-Двинскій вокзалъ) не позже 12 час. дня 10 декабря 1901 года въ запечатанныхъ конвертахъ свои оплаченныя гербовымъ сборомъ заявленія.

Заявленія должны быть поданы по установленному образцу, каковой можно получить въ конторф работь по переустройству Рижскаго узла (Елизаветинская ул. № 20, кв. 7), во всѣ присутственные дни отъ 11 час. утра до 4 час. дня, № 1068. 2

Auction.

Mit Bewilligung des Rigaer Handelsamtes werden auf dem Holzplatze der Actien-Gesellschaft "Perfect", Badstubenstrasse Nr. 2, am Mittwoch, den 28. dieses Monats, um 1 Uhr Mittags, für Rechnung dessen, den es angeht,

diverse Bau- und Nutzhölzer

gegen sofortige Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Die Waaren lagern Badstubenstrasse Nr. 2 bis Nr. 8 und Dünauferstrasse Nr. 77. Um jeder Reclamation vorzubeugen, werden die Käufer ersucht, die Hölzer laut Specification die auf den Lagerplätzen erhältlich ist, vorher zu besichtigen.

A. Palkowsky,

beeidigter Börsenmakler.

Симъ довожу до всеобщаго свъденія, что и

за долги

служащихъ въ моемъ трактирномъ заведенів по Митавскому шоссе № 15 приказчиковъ 1 класса Давида и Ивана братьевъ Гинтеръ не отвѣчаю.

Маріамна Пунова.

Управленіе Риго-Орловской ж. д. симъ объявляеть, что непринятый получателемъ грузъ по отправкъ Варшава—Рига за № 7014 отъ 7 сентября 1901 г., на основаніи ст. 90 общ. уст. Росс. ж. д. зачисляется въ разрядъ невостребованныхъ. № 25615. 1

Сынь купца **Нотель Неймаркъ** заявилъ, то выданное ему

свидътельство

илъ Рижской Александровской гимназіи отъ 20 сентября 1885 г., за N 791, на званіе аптекарского ученика, **уничтожено** пожаромъ, по этому ему будетъ выдана копія съ этого свидѣтельства.

Директоръ: Е. Бълявскій.

И. об. редактора Л. ОСТРОУХОВЪ.